

citation in May's seventeenth edition, page 549, and the often quoted citation in Beauchesne's fourth edition at page 406. Both citations, essentially, provide that we must limit amendments to the bill that is before the House and that we cannot go behind the bill in an attempt to amend the statute which is being amended. In this way the hon. member is really proposing substantive legislation; he is proposing his own bill, in a way. It may be that some day he can take on the responsibility and perhaps even be in the position of amending the bill himself. But at the moment I would not think that the rules allow him to achieve the purpose which he has in mind.

While the hon. member proposed his procedural argument he had a chance to advance argument which he might have advanced in the substantive defence of his case. I hope that perhaps in some other way the hon. member can propose to the House the legislative changes which he wants to sponsor.

Mr. Nielsen: Mr. Speaker, there is always more than one way to skin a minister. May I, on behalf of hon. members of the House, seek some guidance from the Chair?

Mr. Chrétien: The hon. member does not want to skin the minister.

Mr. Nielsen: The minister has just heard the translation. Mr. Speaker, we must deal with the reprinted bill, and subclause 5 on page 3 will undoubtedly be voted on. We have already deferred a vote on the motion with respect to the amendment to section 24 which was not part of the original bill. Would it not, in view of Your Honour's ruling, be appropriate to rule out of order that portion of the reprinted bill and the minister's amendment thereto, in order to sort of perfect Your Honour's ruling, which of course needs no perfecting?

Mr. Speaker: The hon. member is seeking too much perfection. I do not think I would have the power to do that at this stage. The motion now before the House is No. 11.

● (4:20 p.m.)

Hon. Jean Chrétien (Minister of Indian Affairs and Northern Development) moved:

That Bill C-212, to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act, be amended by striking out lines 23 to 27 on page 5 and substituting the following:

"but the Governor in Council may at any time, after consultation with the council where he deems such consultation to be practicable or, other-

Yukon and Territorial Lands Act

wise, after consultation with each of the members of the council with whom consultation can then be effected, dissolve the council and cause a new council to be elected and appointed."

Mr. Nielsen: On a point of order, Mr. Speaker. If the minister will consider that his remarks have been said, I will consider mine as having been said. We have already debated this principle.

Mr. Chrétien: I agree, Mr. Speaker.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the yeas have it.

And more than five members having risen:

Mr. Speaker: The division will be postponed as agreed previously by special order of the House. The House will now deal with Motion No. 12.

Hon. Jean Chrétien (Minister of Indian Affairs and Northern Development) moved:

That Bill C-212, to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Territorial Lands Act, be amended by striking out lines 1 to 5 on page 7 and substituting the following:

"(2) Subsections 4 and 5 of section 12 of the said act are repealed."

He said: On a point of order, Mr. Speaker, perhaps the hon. member for Yukon would agree that we should not repeat the very interesting debate we had on the same principle a few minutes ago.

Mr. Nielsen: Yes, Mr. Speaker. Section 19(a) of the Northwest Territories Act is the same as section 24 of the Yukon Act. We were trying to accomplish for the Northwest Territories the same democratic reform which the committee had approved for the Yukon, including, I might add, the hon. member for Northwest Territories (Mr. Orange).

Mr. Chrétien: Mr. Speaker, I discussed this point with the member for the Northwest